



## 全年業績

董事會茲宣佈本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度的經審計業績如下：

	附註	截至十二月三十一日止年度	
		二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
收入	2	5,251,540	4,281,553
銷售成本		(4,392,032)	(3,513,836)
毛利		859,508	767,717
其他營業收益		52,185	82,787
分銷成本		(235,463)	(197,352)
行政支出		(240,461)	(212,749)
其他營業支出		(44,123)	(91,749)
營業利潤		391,646	348,654
融資成本		(9,119)	(5,081)
應佔聯營公司之業績		37,784	31,483
除稅前及未計少數			
股東權益的利潤	3	420,311	375,056
所得稅支出	4	(82,019)	(87,351)
未計少數股東權益的利潤		338,292	287,705
少數股東權益		2,482	1,288
股東應佔利潤		340,774	288,993
年內所付股息	5	100,666	100,666
每股利潤(仙)	6	16.9	14.4

附註：

1 綜合基準

本公司截至二零零四年十二月三十一日止年度的綜合賬目乃包括本公司及其所有附屬公司(統稱“本集團”)及本集團在聯營公司的權益。

2 分項資料

	集團收入		營業利潤	
	截至十二月三十一日止年度		截至十二月三十一日止年度	
	二零零四年	二零零三年	二零零四年	二零零三年
	千港元	千港元	千港元	千港元
<b>按業務分項</b>				
汽車分銷	4,298,210	3,499,065	300,944	264,026
重型商用車輛及 工業設備分銷	790,030	638,870	86,595	82,532
物業租金收入	32,735	20,859	(9,035)	(2,081)
其他業務	130,565	122,759	13,142	4,177
	<u>5,251,540</u>	<u>4,281,553</u>	<u>391,646</u>	<u>348,654</u>

	集團收入	
	截至十二月三十一日止年度	
	二零零四年	二零零三年
	千港元	千港元
<b>按區域分項</b>		
新加坡	4,553,844	3,761,496
香港	55,592	50,137
中華人民共和國	90,117	54,770
其他地區	551,987	415,150
	<u>5,251,540</u>	<u>4,281,553</u>

### 3 除稅前及未計少數股東權益的利潤

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
除稅前及未計少數股東權益的利潤， 是在扣除／(加入)以下賬項後得出的：		
庫存成本	4,266,872	3,346,044
利息支出	9,119	5,081
租賃土地預付款項的攤銷	3,656	3,374
物業，廠房及設備折舊	58,384	49,406
出售物業，廠房及設備收益	(6,546)	(6,426)
出售投資收益	—	(11,701)
	<u>4,266,872</u>	<u>3,346,044</u>

### 4 稅項

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
本集團：		
香港	398	217
新加坡	78,281	79,365
其他地區	(6,214)	1,694
聯營公司	9,554	6,075
	<u>82,019</u>	<u>87,351</u>

所得稅經已就本年內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。

### 5 股息

	截至十二月三十一日止年度	
	二零零四年 千港元	二零零三年 千港元
已派股息：		
於二零零三年擬派末期股息，每股3.5仙 (二零零二年：每股3.5仙)	70,466	70,466
於二零零四年已付中期股息，每股1.5仙 (二零零三年：每股1.5仙)	30,200	30,200
	<u>100,666</u>	<u>100,666</u>

## 6 每股利潤

每股的基本利潤是按普通股股東應佔本年度淨利潤約340,774,000港元(二零零三年：288,993,000港元)及在該期間已發行股份之加權平均股數2,013,309,000股(二零零三年：2,013,309,000股)而計算。

由於二零零四年及二零零三年並無任何攤薄證券，故此並無呈列每股攤薄利潤。

### 末期股息

董事會建議派發已發行股份的末期股息每股4.0仙，股息總額為80,532,000港元，將於二零零五年六月十七日派付予於二零零五年五月十三日名列股東名冊的股東，惟須獲股東於二零零五年五月十三日舉行的股東週年大會批准作實。

### 暫停辦理過戶登記手續

本公司將於二零零五年四月二十八日至二零零五年五月十三日(包括首尾兩天)暫停辦理過戶登記手續，期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享末期股息之人士，最遲須於二零零五年四月二十七日下午四時正前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心46樓。

### 股東週年大會

本年度之股東週年大會訂於二零零五年五月十三日(星期三)上午十一時正假座香港灣仔港灣道一號，會展廣場西南翼七樓皇朝會舉行。股東週年大會通告將於二零零五年四月二十一日或之前寄給所有股東。

### 管理層回顧

#### 總結

2004年，幾個因素促使集團取得不俗的業績。除擁車證(“COE”)價格穩定之外，多於往年的擁車證配額促使新加坡日產客車的銷量上升11%，輕型商用車的銷量，也由於配額金降低及價格較為便宜而增長15%。計程車投標取得的好結果，使日產計程車銷量增長五倍。Subaru汽車的銷量增長41%。新加坡和泰國的日產柴油卡車銷量上升26%。但是，由於市場競爭激烈，競爭者紛紛削價，加上日元對新加坡元升值，集團利潤的上升幅度並不如銷售收入。此外，我們的競爭者享有從較低生產成本國家採購貨物的優勢。

與上一年相比，集團收入和股東應佔利潤分別提高23%和18%，達到5.25十億港幣和341百萬港幣。不過，下半年的利潤與上半年基本相同。

## 汽車部門

經改裝的日產Sunny和日產Cefiro鞏固了日產汽車的銷量。2005年推出的新型日產客車如Latio, Presage, Lafesta和Murano等，將有助於集團在越來越受新加坡人青睞的MPV和SUV市場取得更大的銷量。這些新車型銷量的增長，將有助於降低擁車證配額減少所帶來的影響。

在新加坡，由於我們不斷地以性能和新潮為賣點，Subaru汽車的銷量比上一年上升24%，達到1,501輛。新穎而獨特的行銷方式，加上迎合特定組別消費者的銷售配套，吸引了新老顧客的目光。在香港，Subaru銷量上升32%，但利潤率卻由於激烈的市場競爭和猛烈的削價戰而略受影響。

汽車出租業務營業額基本上保持平穩，但利潤率較低，這是因為有許多新的競爭者進入汽車出租市場及業者爭相削價。但是，擁車證價格下降和其他相關成本的降低，也使我們得以提供優惠租金。在2005年，租金預計將保持穩定。

## 工業機械部門

卡車部門拜建築業開始復蘇之賜，取得19%的銷售增長。另一方面，叉車部門繼續受到物流業衰退及激烈競爭下大幅削價的影響。雖然新加坡和上海業務的利潤率略升高，但終因幣值變動和激烈的競爭而遭到侵蝕。為使其新加坡的產品種類更完整，該部門引進了牽引電池與充電器業務。

泰國的卡車銷售，因得益於泰國6%的經濟增長率而上升29%，達到1,278輛。市場佔有率一直保持在10%左右。新的自我研發車型，即載重牽引車和載重卡車，均受到顧客的好評和認同。

## 物業部門

物業租賃業務略有好轉。由於商業環境改善，租用率有所提高。但是，由於服務式公寓供過於求，利潤被受影響。這種局面預計接下來還會持續若干年。

位於阿裕尼路上段的永久地契新排屋工程，正按預定計劃進行，於2005年中旬取得竣工證書之後推出市場。位於烏美路的零件供應、維修服務兼汽車陳列中心，於3月份開始營業，在為顧客提供更好的服務方面，增強了現有設施。陳唱大廈的翻新工程按時完工，因其靠近市中心和商業購物地帶，租用率從55%飆升至88%，租金收入甚佳。

## 中國業務部

由於在北京汽車展上推出新型Subaru Legacy和Outback，意美中國有限公司在其東莞的零件供應、維修服務兼汽車陳列中心進行的銷售比去年遞增四倍。然而，中國經濟的降溫以及影響汽車工業的新條例和政策，預計將使集團的中國業務在2005年放緩。

目前，我們正在重組集團在中國的其他業務，特別是出售沒有達到預期目標的現有合營企業的股權。我們將把重點放在我們擁有直接股權和控制權的製造業上。

## 財務

銀行貸款為430百萬港幣。貸款增加，主要是為了在三月份對Wilby Residence行使認購期權，這也同時導致淨現金額減少至483百萬港幣。此外，收購Zero Co., Ltd (“Zero”) 20.7%的股份以及支付資本工程的建設成本，也是導致淨現金額減少的一部分原因。為位於阿裕尼路上段 (Mulberry Grove)、大巴窰8巷、八達嶺及雅加達的汽車維修中心等建造及發展工程所提供的資本承諾總額達144百萬港幣。集團至今未發生任何或有負債。

## 未來展望

集團擁有強大的財務能力，這使它得以在汽車與卡車分銷及零部件製造領域進行區域擴展。我們現在已建立起一個橫跨好幾個亞細安國家、香港及中國華南四省的汽車分銷網路。這些地區都是擴大中的經濟體，將為擴大網路、提高收入水平提供良好的機會。

雖然我們預計全球經濟將會繼續去年的發展趨勢，但貨幣的滙率變動、油價上漲以及中國和美國的經濟調整所充滿的各種變數，仍然有可能影響我們的業務。然而，我們確信我們有能力駕馭各種變數，繼續為公司的未來奮鬥。

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

在本年內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

## 審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至2004年12月31日止之財務報告進行了審查。

## 最佳應用守則

除依據本公司的公司細則，非執行董事在本公司股東週年大會上輪值退任及重選無明確任期外，本公司在年內均已遵守香港聯合交易所有限公司 (“聯交所”) 《上市規則》附錄十四所規定的最佳應用守則為準則。

承董事會命  
公司秘書  
張淑儀

香港，二零零五年三月十六日

網址：<http://www.tanchonginternational.com>

根據聯交所證券上市規則第45(1)至45(3)段(包括附錄16)所規定的須予披露的全部詳細財務資料，將於稍後時間刊載於聯交所的網頁－[www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk)。

**Tan Chong International Limited**  
**( 陳 唱 國 際 有 限 公 司 )**  
(在百慕達註冊成立之有限公司)  
(股份代號：693)

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。